



CITTA' DI TORINO



## Programme

### GROUPE DE TRAVAIL EUROMED D'EUROCITIES

Date: 1-2 Juin 2006

Ville: FÈS

*Président: Torino*

*Lieu: Palais des Congrès Centre d'Artisanat, Avenue Allal Ben Abdellah*

## Groupe de travail Euromed d'EUROCITIES, Fès 1-2 Juin 2006

### Participants

Ville	Nom	Organisation
	Gianluca SOLERA	Fondation Anna Lindh
AMCHIT (Liban)	Antoine LAHOUD	Municipalité de Amchit
BARCELONE (Espagne)	Rosa MORLA	Municipalité de Barcelone
BARCELONE (Espagne)	Joaquim CUXART	Municipalité de Barcelone
BORDEAUX (France)	Sonia DUBOURG-LAVROFF	Municipalité de Bordeaux
BORDEAUX (France)	Brigitte FOURNIER	Municipalité de Bordeaux
	Tommy HOLM	Comité des Régions
BOSRA (Syrie)	Kasem KHALIL	Municipalité de Bosra
BRUXELLES (Belgique)	Manoelle WASSEIGE	Région de Bruxelles Capitale
	Benedetta ODDO	UNITAR
	Roger KALIFF	Président de la Commission Relations Extérieures- CdR
Fès (Maroc)	Hamid CHABAT	Municipalité de Fès
Fès (Maroc)	Mohamed LARAQUI HOUSSEINI	Municipalité de Fès
FLORENCE (Italie)	Piera MOSCATO	Municipalité de Florence
GENES (Italie)	Anna CASTELLANO	Municipalité de Gênes
JDEIDE' (Liban)	Nazih YAZBEK	Municipalité de Jdeidé
JOUNIEH (Liban)	Juan HOBEICHE	Municipalité de Jounieh
LILLE (France)	Bernard DELEBECQUE	Communauté Urbaine Lille Métropole
MAHDIA (Tunisie)	Mohamed Mehdi SFAR GANDOURA	Municipalité de Mahdia

	Jamila HASSOUNE	CARAVAN DU LIVRE
MARSEILLE (France)	Véronique MARCAULERY	Municipalité de Marseille
NICE (France)	Brigitte FERRARI	Municipalité de Nice
NICE (France)	Sévérine BERTOGLIO	Municipalité de Nice
NICE (France)	Martial MEUNIER-JOURDE	Municipalité de Nice
PARIS (France)	Jérôme DUPLAN	Municipalité de Paris
ROME (Italie)	Franco LA TORRE	Municipalité de Rome
ROME (Italie)	Simonetta TIRONI	Municipalité de Rome
STOCKHOLM (Suède)	Maria ERNBLAD	Municipalité de Stockholm
TORINO (Italie)	Raffaella SCALISI	Municipalité de Torino
TORINO (Italie)	Fortunata ARMOCIDA	Municipalité de Torino
TORINO (Italie)	Gianpiero TOSO	Municipalité de Torino
TORINO (Italie)	Rinaldo BONTEMPI	Présidence Euromed-Torino
TOULOUSE (France)	Marie Hélène MAYEUX-BOUCHARD	Municipalité de Toulouse
TOULOUSE (France)	Isabelle DUROU	Municipalité de Toulouse

## Jeudi 01.06.2006

### H. 9.30- 10.30 Accueil et ouverture des travaux

<b>Coordinateur</b>	Rinaldo BONTEMPI, Ville de Torino, Président d'Euromed
<b>Rapporteur</b>	Hamid CHABAT, Maire de la Ville de Fès Mohamed LARAQUI HOUSSEINI, Maire Adjoint chargé des Relations Internationales et Culturelles, Ville de Fès Nazih YAZBEK, Maire-Adjoint de la Ville de Jdeidé, Vice-Président d'Euromed pour le Moyen Orient Mohamed Mehdi SFAR GANDOURA, Maire de la Ville de Mahdia, Vice-Président d'Euromed pour le Maghreb Brigitte FERRARI, Conseillère Municipale subdéléguee aux Affaires Européennes, Ville de Nice, Vice-Président d'Euromed pour l'Europe Roger KALIFF, Président de la Commission des Relations Extérieures et de la Coopération Décentralisée, Comité des Régions Messages de la Commission Européenne et du Parlement Européen
<b>Actions</b>	➤ Salutations et bienvenue

### H. 10.30- 11.15 Fondation Euro Méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures

<b>Rapporteur</b>	Gianluca SOLERA, Coordinateur des réseaux, Fondation euro méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures
<b>Actions</b>	➤ Collaboration éventuelle avec le groupe Euromed d'EUROCITIES

### H. 11.15- 11.45 Pause café

### H. 11.45- 12.30 UNITAR- Institut des Nations Unies pour la Formation et la Recherche

<b>Rapporteur</b>	Benedetta ODDO, Conseillère pour les Régions Arabes et Euro-méditerranéennes, UNITAR
<b>Actions</b>	➤ Présentation de l' UNITAR et de la nouvelle stratégie dans les régions arabes et Euro-méditerranéennes

H. 13.00 Déjeuner chez le restaurant « Arina ,» Avenue Allal Ben Abdellah

H. 14.30- 16.30 MED PACT- Nouvelle initiatives dans la région méditerranéenne  
dans le cadre du nouveau programme MED PACT

Coordinateur	Raffaella SCALISI, Directrice Bureau Relations Internationales, Ville de Torino
Rapporteur	Présentation des projets MED PACT par les villes
Actions	➤ Discussions sur les projets

H. 16.30- 18.00 Visite de Fès

H. Dîner chez la villa de M. Mohamed Laraqui Housseini, Maire Adjoint de la Ville de Fès chargé des Relations Culturelles (*horaire à confirmer*)

### Vendredi 02.06.2006

H. 9.30- 10.30 Le rôle des femmes dans les processus de développement dans la Méditerranéen

Coordinateur	Rinaldo BONTEMPI, Ville de Torino, Président d'Euromed
Rapporteur	Jamila HASSOUNE, représentante de « Caravan du Livre », Marrakech

H. 10.30-11.00 Pause café

H. 11.00 - 13:00 Coopération bilatérale entre les villes euro méditerranéennes

Coordinateur	Brigitte FERRARI, Conseillère Municipale subdéléguee aux Affaires Européennes, Ville de Nice, Vice Président d'Euromed pour l'Europe
Rapporteur	Kasem KHALIL, Maire de la Ville de Bosra, La situation actuelle de Bosra et ses besoins  Sonia DUBOURG-LAVROFF, Ville de Bordeaux-, « Pacte- Partager, Acquérir des Connaissances, Transmettre des Expériences- Oran Bordeaux »
Actions	➤ Discussion de stratégies et actions pour la coopération bilatérale et la formation

H. 13.00 Déjeuner chez le restaurant « Arina ,» Avenue Allal Ben Abdellah